

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 23

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus der GEP

### Fragebogen für das ETH-Gesetz

Haben Sie das Antwortformular dem GEP-Sekretariat zugestellt? Bis heute sind rund 3900 Antworten eingegangen (45 % der gesamten GEP). Ein schönes Ergebnis – noch schöner wären 50 oder mehr Prozent. Darum geht die herzliche Bitte an alle, die es noch nicht getan haben: senden Sie Ihre Antwort so schnell als möglich an das Sekretariat der GEP, Staffelstrasse 12, 8045 Zürich.

Es danken Ihnen dafür: der Vorstand der GEP und die Arbeitsgruppe für das ETH-Gesetz.

### Reise der GEP nach Finnland und Leningrad

Diese Reise, die im GEP-Bulletin Nr. 85 (März 1971) ausgeschrieben war, wird doppelt durchgeführt. Erste Reise, laut Programm, vom 2. bis 13. September 1971. Zweite Reise vom 12. bis 23. September 1971. Für diese zweite Reise können noch Anmeldungen entgegengenommen werden (gleiches Programm und gleiche Bedingungen wie für die erste Reise, siehe Bulletin Nr. 85, S. 30). Nähere Auskunft erteilt das GEP-Sekretariat, Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Telefon 01 / 25 60 90.

## Ankündigungen

### Kunstmuseum Bern

Im Rahmen der Berner Kunstwochen zeigt das dortige Kunstmuseum (Hodlerstrasse 12) noch bis am 18. Juli 1971 eine Ausstellung *Wassily Kandinsky*, Aquarelle und Gouachen. Etwa ein Drittel der ausgestellten Werke stammt aus der frühen Zeit bis zur Auswanderung aus Russland, ein weiteres Drittel vergewärtigt Aquarelle und Gouachen aus der Bauhaus-Zeit, und das letzte Drittel umfasst das Spätwerk der Pariser Jahre von 1933 bis zum Tod des Malers. Die Ausstellung wurde vom Museum of Modern Art, New York, organisiert und vom Kunstmuseum Bern durch Leihgaben aus Deutschland und der Schweiz ergänzt.

### Graphische Sammlung der ETH Zürich

Die Graphische Sammlung der ETH Zürich (Eingang Künstlergasse) zeigt noch bis am 11. Juli 1971 Holzschnitte von *Albrecht Dürer* aus den Beständen der Sammlung. Öffnungszeiten: Werktags von 10 bis 12 und 14 bis 17 h; sonntags von 10 bis 12 h. In der Zeit vom 17. Juli bis Mitte September 1971 wird eine Ausstellung von Kupferstichen *Albrecht Dürers* folgen.

### Aargauer Kunsthaus, Aarau

Das Aargauer Kunsthaus (am Rathausplatz, Aarau) zeigt vom 18. Juni bis 11. Juli 1971 eine Ausstellung mit Werken von *Antonio Calderara* (Aquarelle) und *Karl Prantl* (Plastiken). Das Kunsthaus bleibt während der Sommerferien geschlossen (vom 12. Juli bis 7. August 1971).

### Douglas Engineering Development Center

#### Vortragsveranstaltung in Zürich

Die Schweizerische Vereinigung für Flugwissenschaften (Präsident Prof. M. Berchtold, Inst. für Thermodynamik und Verbrennungsmotoren der ETH Zürich) veranstaltet am 16. Juni 1971 im Hörsaal H 44 (früher VI) des Maschinenlaboratoriums der ETHZ eine Vortragstagung über das Douglas Engineering Development Center. Beginn um 17.15 h. Es referieren C. L. Stout, Director Flight Operations, und J. Miller, Engineering Test Pilot der Douglas Aircraft Co., Long Beach, California. In den Vorträgen (in englischer Sprache) wird über die neuen Laboratorien, die für die Entwicklung der DC-10-Flugzeuge gebaut worden sind, berichtet und die Einrichtungen, Messmethoden und Datenverarbeitung anhand von Beispielen erörtert.

Den Teilnehmern wird der Text des Vortrags mit Bildern, Tabellen und Kurven zur Verfügung stehen.

### Schweiz. Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband, Sektion Ostschweiz

Die Generalversammlung findet am Samstag, 19. Juni 1971, im Hotel-Restaurant Landhus, Katzenbachstrasse 10, in Zürich-

Seebach statt. Beginn 13.30 h, Geschäfte. Anschliessend (14.30 h) Vortrag von Stadtgenieur J. Bernath über «Tiefbauarbeiten und Projekte im unteren Zürichsee». 15.30 h Abfahrt mit VBZ-Bussen an den Zürichsee, Rundfahrt mit einem Ledischiff zur weiteren Erläuterung der Ausführungen von Herrn Bernath. Rückfahrt nach Seebach, 17.30 h Imbiss im Hotel Landhus. Im Schlechtwetterfall findet die Besichtigung mit Ledischiffen nicht statt.

Anmeldung umgehend an das Sekretariat, bei Firma Kibag AG, 8038 Zürich, Mythenquai 383, Tel. 01 / 45 12 40.

### Kommende Ausstellungen in Brno, ČSSR

Auf dem Messegelände der MAB, Messen und Ausstellungen Brno, Tschechoslowakei, finden im Juni 1971 folgende Ausstellungen statt:

Internationale Ausstellung der Schweisstechnik und Schweiss-technologie (13. bis 20. Juni, Ausstellungsfläche rund 6400 m<sup>2</sup>).

Internationale Ausstellung der Verpackungstechnik (21. bis 25. Juni, Ausstellungsfläche rund 31 600 m<sup>2</sup>). Gliederung: Maschinenbau und Engineering im Verpackungswesen; Verpackungsmaterial und Zubehör; Förder- und Handhabungssysteme.

### CRB, Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung

Die neunte ordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1971 beginnt um 14.30 h in der Aula der EPFL, 33, avenue de Cour, Lausanne. Es folgt um 15.40 h ein Vortrag von A. Aigrot, Generalsekretär des C.S.T.B. (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment), Paris: «Bauforschung in Frankreich: Forderungen des Menschen, Industrialisierung». 16.30 h Diskussion.

### Preventing Industrial Pollution, Conference at London

This Conference will be held on June 22nd and 23rd, 1971 at the Derry and Toms Banqueting Rooms, Kensington High Street, London. Sponsors are: «Maintenance Engineering» and «Industrial Process Heating». Organizers: Business Conferences & Exhibitions Ltd., Mercury House, Waterloo Road, London, S. E. 1.

### Symposia on Concrete and on Fatigue of Compacted Bituminous Aggregate Mixtures, Atlantic City, USA

Symposia pertinent to the engineering and construction of highways, roads, and streets will be held on the subjects of concrete and on bituminous aggregate mixture during the week-long 74th Annual Meeting of the American Society for Testing and Materials (ASTM), June 27th to July 2nd, 1971, at Chalfonte-Haddon Hall, Atlantic City, N. J., USA.

The Session on Concrete will be held on July 1st under the sponsorship of ASTM Committee C-9 on Concrete and Concrete Aggregates. The Symposium on Fatigue of Compacted Bituminous Aggregate Mixtures will be held on July 1st. It will cover the state-of-the-art in mixture design, laboratory testing and field evaluation of compacted bituminous aggregate mixtures designed for fatigue resistance.

Nine other symposia will be presented during the week on the subjects of prediction of materials performance in structures and components, embrittlement of metals, temper embrittlement, fatigues, metallography, localized corrosion, and turbine lubrication.

The 1971 ASTM North American Materials Evaluation Exposition will be held in conjunction with the Annual Meeting. The exhibits will feature new materials and materials systems, testing equipment and instrumentation, technical services and publications useful to professionals in manufacturing, construction, government and education. Included in the exposition will be a Book Fair displaying periodicals, books, catalogues, and information and data systems of interest to a technical audience. There will also be the 1971 ASTM Photographic Exhibit that will consist of entries displaying the processing, testing, and research of materials.

Further information may be obtained from ASTM, 74th Annual Meeting, 1916 Race Street, Philadelphia, Pa. 19103, USA.

## «Ilmac 71», Basel: Technische Veranstaltungen

In Verbindung mit der Ilmac 71, 5. Internationale Fachmesse für Laboratoriums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie, die vom 13. bis 18. September 1971 in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel stattfindet, wird auf Initiative des Schweizerischen Chemiker-Verbandes auch das 3. Schweizerische Treffen für Chemie durchgeführt werden, an dem sich acht Fachverbände aktiv mit Vorträgen und Fachtagungen beteiligen. Das Treffen gilt zugleich als 110. Veranstaltung der Europäischen Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen.

Die Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie eröffnet das Treffen am 13. September 1971 mit einem Vortrag von Dr. W. G. Stoll, Mitglied des leitenden Ausschusses der Ciba-Geigy AG, Basel: «Instrumentierung in der Erfassung von Umweltsproblemen». Gleichentags findet eine von der Schweizerischen Vereinigung für Klinische Chemie zusammen mit der Schweizerischen Gesellschaft für Automatik veranstaltete Fachtagung über Organisation und Automation des klinischen Laboratoriums statt.

Am 14. Sept. führen die Schweizerische Galvanotechnische Gesellschaft und die Schweizerische Vereinigung für Atomenergie eine gemeinsame Fachtagung über Qualitätsprüfmethoden für elektrolytische Niederschläge durch.

Der Schweizerische Chemiker-Verband veranstaltet am 15. Sept. eine Vortragsreihe über neuere Entwicklungen auf dem Gebiete der analytischen Instrumentierung. Ihr folgt am 16. Sept. eine von der Schweizerischen Gesellschaft für Automatik organisierte Vortragsreihe über Automatisierung in der Laboratoriumstechnik. Den Abschluss bildet am 17. Sept. eine von der Vereinigung diplomierter Chemiker HTL veranstaltete Fachtagung über Prozesschromatographie. *Anmeldung* für alle Veranstaltungen bis 30. Juni 1971. Nähere Auskünfte und Anmeldeformulare sind erhältlich beim Sekretariat Ilmac, Postfach, 4000 Basel 21.

## Materials and Fastenings Exhibition, Birmingham

This exhibition will take place at the Bingley Hall, Birmingham, from July 5th to 9th, 1971. Sponsors: Factory Publications Ltd. and Design Engineering Publication Ltd. Organizers: Business Conferences & Exhibitions Ltd., Mercury House, Waterloo Road, London, S. E. 1.

## 50 Jahre «Versuchsanstalt für Stahl, Holz und Steine» der Universität Friderician, Karlsruhe (TH)

Die auf Anregung von F. Engesser durch Prof. E. Gaber 1921 gegründete «Versuchsanstalt für Stahl, Holz und Steine» hat für den 16. Juli 1971 eine Feierstunde mit nachstehendem Programm vorgesehen: Begrüssungen. Die «Versuchsanstalt» vom Jahre 1921 bis 1971. Kurzvorträge aus der aktuellen Forschung: 1) Über das elastisch-plastische Verhalten von Metallen. 2) Über die «Schlauheit» zäher Werkstoffe im Metallbau. 3) Zur «Lebensdauer-Linie» von Aluminium. 4) Über das Beulen von grossen Kunststoff-Zylinderschalen. 5) Über das Kurz- und Langzeit-Verhalten von Holz und Holzwerkstoffen.

Am Nachmittag findet eine Institutsbegehung statt (mit nachfolgenden Schwerpunkten: Versuchswesen im Druckrohrleitungsbau, Verbindungstechnik im Stahlbau, Verbindungstechnik im Leichtmetallbau, Tragelemente und Baukonstruktionen, Schweisspraxis und Güteüberwachung, Ingenieurholzbau, Kunststoffe im Bauwesen, Grossversuche an Naturstein, Mauerwerk und Talsperrenbeton). Nähere Auskunft gibt das Institut, D-75 Karlsruhe 1, Kaiserstrasse 12, Postfach 6380.

## XX. Kolloquium über Felsmechanik, Salzburg 1971

Das Kolloquium findet am 30. September und 1. Oktober im Kongresshaus statt; behandelt werden die Fortschritte in der Theorie und deren Auswirkungen auf die Praxis in zwanzig Vorträgen von Fachleuten aus Kanada, Südafrika, England, der BRD, der USA, der ČSSR, Österreich, Frankreich, der Schweiz und West-Pakistan. Beginn jeweils um 8.30 h. Am Donnerstag, 20.00 h, Empfang in den Prunkräumen der Residenz. *Anmeldung* bis Ende August an die Veranstalterin: Österreichische Gesellschaft für Geomechanik, A-5020 Salzburg, Franz-Josef-Strasse 3, wo auch das ausführliche Programm erhältlich ist.

## Kurse über Theorie und Praxis der Korngrössenanalyse

*Inst. für Mechanische Verfahrenstechnik, Universität Karlsruhe*

Die Kurse I (Theorie), II (Theorie und Praxis) und III (Technik und Praxis) werden veranstaltet vom Institut für Mechanische Verfahrenstechnik der Universität Karlsruhe (TH), Leiter Prof. Dr.-Ing. D. Tech. Hans Rumpf, und der Abteilung für Mechanische Verfahrenstechnik der Technischen Universität Clausthal, Leitung Prof. Dr.-Ing. K. Leschonski. Sie finden statt in Karlsruhe vom 27. September bis 2. Oktober (Kurs I) bzw. bis 8. Oktober 1971 (Kurse II und III).

Nähere Auskünfte sind erhältlich beim Institut für Mechanische Verfahrenstechnik der Universität Karlsruhe (TH), Kurse Korngrössenanalyse, D-7500 Karlsruhe, Postfach 6380.

## Öffentliche Vorträge

Montag, 14. Juni. Einführungsvorlesung an der ETH Zürich. 17.15 h im Hörsaal F 3 des Hauptgebäudes der ETHZ. Prof. Dr. F. Müller: «Zur Beziehung zwischen Gletschern und Klima».

Mittwoch, 16. Juni. Arbeitslunch der Studiengesellschaft für Personalfragen. 12.15 h im Restaurant Morgensonne, Zürichbergstrasse 197, Zürich. Dr. A. Ackermann, Betriebs-Psychologe, Kilchberg: «Menschliche und wirtschaftliche Aspekte in der modernen Gesellschaft und den Aufgaben des Personalchefs» (*Anmeldung* bis 14. Juni an das Sekretariat, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich).

Mittwoch, 16. Juni. ETH-Kolloquium für Materialwissenschaften (mit SVMT). 16.15 h im Hörsaal E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3. Dr.-Ing. Kurt Orths, Direktor des Instituts für Giessereitechnik, Düsseldorf: «Die Wirkung von kohlenwasserstoffhaltigen Formstoffzusätzen».

Mittwoch, 16. Juni. Schweiz. Vereinigung für Flugwissenschaften. 17.15 h im Hörsaal H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ. C. L. Stout, Director Flight Operations, und J. Miller, Engineering Test Pilot, McDonnell Douglas Aircraft Co., Santa Monica, California: «Douglas Engineering Development Center».

Donnerstag, 17. Juni. Wasserwirtschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 15.15 h im Hörsaal C 3 des Naturwissenschaftlichen Gebäudes Ost, Sonneggstrasse 5, Zürich. E. Trüeb, dipl. Ing., Direktor des Gas- und Wasserkraftwerkes Winterthur: «Stand der Planung von Fernwasserversorgungen in der Schweiz».

Donnerstag, 17. Juni. Antrittsvorlesung an der ETH Zürich. 17.15 h im Hörsaal E 7 des Hauptgebäudes der ETHZ, Leonhardstrasse 33. PD Dr. H. Sticher: «Verwitterung und Bodenbildung».

Donnerstag, 17. Juni. Mess- und regelungstechnisches Seminar an der ETH Zürich. 17.15 h im Hörsaal H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ. Dipl. Ing. T. Shang: «Berechnung des Übertragungsverhaltens eines Zwangsdurchlauf-Dampf-erzeugers für überkritischen Druck».

Freitag, 18. Juni. Einführungsvorlesung an der ETH Zürich (im Rahmen des Kolloquiums für technische Wissenschaften). 17.15 h im Hörsaal F 36 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ. Prof. B. Chaix: «Wege nach aufschlussreicheren Messungen an flüssigkeitsdurchflossenen Maschinen- und Leitungsteilen».

Samstag, 19. Juni. Informationstagungen FKW an der HTL Brugg-Windisch. 9.30 h in der HTL Brugg-Windisch. Prof. J. W. Huber, dipl. Arch. SIA/BSA, Präsident der Forschungskommission Wohnungsbau (FKW), und Urs Hettich, dipl. Arch. SIA/SWB, Leiter des Technischen Büros der FKW: «Rückblick und Ausblick über die Arbeiten der Forschungskommission Wohnungsbau» und «Bauforschung ja – aber wie?».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 051 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich